

Association des diplômés  
de l'Université d'Ottawa

# *GRAND PÉRIPLE EN EUROPE*

*Pays-Bas ♦ Allemagne ♦ France ♦ Suisse*

Croisière à bord du luxueux

**MS AMADEUS ELEGANT**

et voyage à bord du

**GLACIER  EXPRESS**

**Du 21 juin au 1<sup>er</sup> juillet 2014**







Chers diplômés et amis,

Soyez des nôtres pour ce grand périple recréant en partie le traditionnel tour d'Europe des 17<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles, une expérience qui vous laissera des souvenirs impérissables. Au cours de ce voyage exclusif soigneusement planifié, vous traverserez quatre pays au cœur de la moitié occidentale du continent. Naviguez au travers des polders néerlandais gagnés sur la mer du Nord, sillonnez la féerique portion du Rhin que l'UNESCO a désignée patrimoine mondial, faites l'expérience de trois des plus illustres chemins de fer du monde et visitez quatre autres incontournables sites du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Lodgez deux nuits dans la jolie ville de Lucerne au Schweizerhof, un hôtel cinq étoiles offrant des panoramas grandioses. Ensuite, traversez l'épine dorsale de la Suisse à bord du célèbre et ingénieux *Glacier Express* et, à Zermatt, laissez-vous émerveiller par la beauté emblématique du Cervin à bord du Gornergrat Bahn, sur le plus vieux chemin de fer à crémaillère du pays. Puis, parcourez la verdoyante campagne suisse à destination de Bâle en passant par Interlaken, superbement située dans le magnifique Oberland bernois, et à Berne, véritable bijou médiéval.

Exclusivement affrété pour ce voyage, le luxueux MS AMADEUS ELEGANT, l'un des plus beaux bateaux pouvant sillonner les cours d'eau d'Europe, vous mènera depuis Bâle, en Suisse, jusqu'à Amsterdam, aux Pays-Bas. Vous ferez escale dans la jolie ville alsacienne de Strasbourg, creuset des cultures allemande et française, ainsi que dans les ports allemands de Mannheim (pour la visite de Heidelberg), de Rüdesheim, de Coblenze et de Cologne.

Ne manquez pas cet extraordinaire périple à travers l'Europe, excursions et hébergement compris, au rapport qualité-prix exceptionnel. Les places étant peu nombreuses, nous vous conseillons de réserver sans tarder, d'autant plus qu'elles trouvent preneur rapidement année après année et que les réductions pour réservation hâtive sont offertes seulement jusqu'au 10 janvier 2014. Veuillez noter que les activités et les services sont offerts exclusivement en anglais.

Cordialement,

Craig S. Haynes, LLB 1999  
Président,  
Association des diplômés

P.-S. L'assurance-voyage n'est pas comprise dans ce forfait. Le partenaire privilégié de l'Association des diplômés, Johnson inc., offre une assurance-voyage à prix fort avantageux. Veuillez communiquer avec un représentant, au 1-866-60-MEDOC, dans les cinq jours ouvrables suivant votre réservation pour obtenir de plus amples renseignements.





Rhineland  
Coat of Arms

## Canada/Zurich (Suisse)/Lucerne

### Jours 1 et 2

Départ du Canada à destination de Zurich.

Après votre arrivée en matinée, laissez-vous conduire en autocar sur un circuit panoramique

à destination de Lucerne, où vous vous enregistrerez au Schweizerhof, luxueux hôtel situé au bord du lac des Quatre-Cantons. Rejoignez les autres participants pour une réception de bienvenue à l'hôtel.

## Lucerne

### Jour 3

Destination appréciée des voyageurs depuis fort longtemps, Lucerne a pour toile de fond un lac bleu profond et les monts Pilate et Rigi qui dominent le ciel de leur splendeur tragique. En matinée, circuit pédestre qui commence au marché aux vins, entouré de maisons bourgeoises historiques. Visite de l'Hofkirche (l'église de la cour), l'un des plus beaux exemples de l'architecture Renaissance allemande, et du monument du Lion, dédié aux mercenaires suisses qui ont sacrifié leur vie pour défendre Louis XVI durant la Révolution française. Ensuite, promenade sur le pont de la Chapelle, construit au 14<sup>e</sup> siècle et emblème de Lucerne. Ce magnifique pont en bois qui traverse la rivière Reuss est orné de peintures du 17<sup>e</sup> siècle.

Ascension du mont Pilate en télécabine panoramique jusqu'à son sommet situé à 2 133 mètres, d'où l'on embrasse un grandiose panorama des montagnes, des cimes, des forêts et des lacs du centre de la Suisse. Repas au restaurant du sommet et temps libre. Retour à bord du *Pilatus*, train à crémaillère qui effectue une descente de plus de 1 600 mètres sur 4,8 kilomètres — la pente de chemin de fer la plus raide du monde — vers les berges du lac des Quatre-Cantons, en vue d'une croisière.

## Lucerne/Andermatt/Zermatt

### Jour 4

Détendez-vous sur un circuit panoramique vous conduisant de Lucerne à Andermatt. Après le repas du midi à Andermatt (compris dans le forfait), montez

à bord du célèbre *Glacier Express*, « le train rapide le plus lent du monde », pour une traversée des Alpes, où la beauté naturelle des montagnes n'a d'égaux que l'habileté et l'ingéniosité des ingénieurs qui ont conçu cette ligne de chemin de fer sur le terrain le plus accidenté d'Europe, travail qui a nécessité la construction de 291 ponts et de 91 tunnels.

Arrivée à Zermatt, lieu de villégiature alpine situé dans un décor spectaculaire que surplombe le sommet de l'emblématique Cervin. Enregistrement à l'Hôtel Alex, de style chalet, où vous prendrez le repas du soir.

## Zermatt

### Jour 5

Excursion à bord du célèbre *Gornergrat Bahn* sur le plus haut chemin de fer à crémaillère d'Europe. Montée à travers les forêts de pins et de mélèzes et les prairies recouvertes de fleurs sauvages éclatantes pour atteindre le Gornergrat, haut de 3 048 mètres. De l'observatoire situé à son sommet, vue à couper le souffle sur le paysage alpin le plus grandiose de toute l'Europe : silhouettes dentelées du Cervin, du Liskamm et de la pointe Dufour, et grand glacier du Gorner. Retour à Zermatt pour passer le reste de la journée à votre gré, en faisant d'abord une halte à Riffelberg si vous le souhaitez pour embrasser la vue panoramique sur le mont Rose et l'imposant Cervin. Repas du soir à l'hôtel.

## Zermatt/Interlaken/ Berne/Bâle

### Jour 6

Après le repas du matin à l'hôtel, poursuivez votre itinéraire à travers l'une des plus belles régions de Suisse — le spectaculaire Oberland bernois — depuis les cimes enneigées des Alpes jusqu'aux plaines verdoyantes qu'elles surplombent. Admirez ses trésors naturels

Photo de la page couverture : *Admirez le Cervin depuis le point culminant du plus haut chemin de fer à crémaillère d'Europe, le Gornergrat Bahn.*

Ci-contre : *Les châteaux médiévaux et les bucoliques vignobles en terrasses font le charme de la légendaire vallée du Rhin, en Allemagne.*







*Les maisons à pan de bois du quartier de la Petite France à Strasbourg témoignent du caractère à la fois français et allemand de la ville.*

saissants : pics en dents de scie qui s'élancent vers le ciel, collines verdoyantes, lacs glaciers aux eaux cristallines et forêts denses.

Faites escale à Interlaken, charmant lieu de villégiature blotti entre les lacs Thun et Brienz. C'est le meilleur endroit d'où admirer la Jungfrau, majestueux sommet des Alpes bernoises qu'on appelle aussi le « toit de l'Europe ».

Traversez la campagne vallonnée jusqu'à Berne, capitale historique du pays, et visitez la vieille ville, un bijou médiéval admirablement préservé qui fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO et qui est bien connu pour ses élégantes arcades. Repas du midi dans un traditionnel restaurant bernois.

À Bale, montez à bord du bateau et rejoignez les autres participants du voyage en soirée pour la réception et le repas de bienvenue du capitaine.

## Strasbourg (France)

### Jour 7

La dynamique ville alsacienne de Strasbourg se veut un mélange de la vieille et de la nouvelle Europe. La vieille ville, site déclaré patrimoine mondial par l'UNESCO, regorge de maisons médiévales, et les

charmants ponts couverts, flanqués de tours de guet à chaque extrémité, enjambent les pittoresques canaux. C'est à Strasbourg que Jean Calvin a fondé la première paroisse réformée. Voyez les vestiges de la Réforme dans la belle église protestante et catholique de Saint-Pierre-le-Vieux, et visitez l'élégante cathédrale Notre-Dame faite de grès, chef d'œuvre de l'art romano-gothique et, comme la décrit le poète Goethe, masse énorme semblable à un grand arbre de Dieu.

Dans la Petite France, le quartier historique des meuniers, des tanneurs et des pêcheurs situé le long de la rivière Ill conserve toujours son air de conte de fées digne d'une époque lointaine, tandis qu'à proximité, 27 pays participent quotidiennement aux travaux du parlement de l'Union européenne.

Repas du midi à bord du bateau.  
Après-midi libre.

## Mannheim (Allemagne), pour Heidelberg

### Jour 8

En matinée, départ de Mannheim à destination de Heidelberg, où Schumann et les penseurs des Lumières tels que Goethe

*Visitez la vieille ville de Berne, site du patrimoine mondial de l'UNESCO, y compris la cathédrale de Berne, église réformée de style gothique qui possède la plus haute tour d'église du pays, haute de 100 mètres.*







*Sillonnez les eaux du lac des Quatre-Cantons pour admirer les villages multicolores qui le bordent et, au loin, les pittoresques monts Pilate et Rigi.*

sont venus découvrir le milieu intellectuel de la plus vieille université d'Allemagne, l'Université de Heidelberg, fondée en 1386. Pour bien des gens qui s'offraient le fameux tour d'Europe aux 17<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles, Heidelberg incarnait parfaitement son pays, blottie dans les vallées densément boisées de la rivière Neckar et imprégnée d'un romantisme palpable. Heidelberg a su préserver son authentique caractère de la Renaissance et du baroque, y compris les huit arcades restantes du célèbre Alte Brücke (vieux pont), qui enjambe le Neckar. Visite de l'imposant château de Heidelberg, magnifique bâtiment du 13<sup>e</sup> siècle surplombant la rivière. Les ruines majestueuses qui s'y trouvent relient Heidelberg à son passé médiéval.

Remontez à bord pour traverser la plus célèbre région viticole d'Allemagne, le Rheingau, particulièrement réputé pour son Riesling.

## Rüdesheim/Coblence

### Jour 9

Accostage dans le port de la ville médiévale de Rüdesheim, située au cœur de la région viticole de l'Allemagne. Promenade à bord du Winzerexpress, un mini train unique en son genre, au travers des beaux vignobles campagnards et des châteaux historiques. Dégustation privée de vins allemands.

Sillonnez en bateau la vallée du Rhin, site du patrimoine mondial de l'UNESCO légendaire pour son paysage et ses trésors architecturaux. Sur le pont, vous serez aux premières loges pour voir défiler les vignobles aménagés en terrasses sur les berges inclinées du fleuve. Chaque coude dévoile un château médiéval perché sur un rocher abrupt et un village tranquille au bord du rivage. Ne manquez pas le célèbre rocher de la Lorelei : selon la légende, une belle sirène y attirait les navigateurs par ses chants envoûtants.

Escale à Coblence en après-midi. Fondée en l'an 9 av. J.-C., sous le règne d'Auguste, la ville occupe un emplacement stratégique au confluent du Rhin et de la Moselle. Du célèbre promontoire Deutsches Eck (coin allemand),

vue sur l'impressionnante forteresse d'Ehrenbreitstein, bâtie au 19<sup>e</sup> siècle, jadis la résidence des puissants princes électeurs de Trèves. La basilique Saint-Castor avec ses tours jumelles, construite entre le 9<sup>e</sup> et le 13<sup>e</sup> siècle, met en évidence le style d'architecture romane propre à la Rhénanie.

## Cologne

### Jour 10

Cologne, l'une des plus anciennes villes d'Allemagne, fut établie en l'an 38 av. J.-C. en tant qu'avant-poste militaire romain. Elle est, depuis l'époque de Charlemagne, le plus grand centre marchand et religieux de la Rhénanie. C'est d'ici que vient la fameuse eau de Cologne. Explorez l'Altstadt (la vieille ville) et visitez la célèbre cathédrale, site du patrimoine mondial de l'UNESCO et plus bel exemple d'architecture gothique classique en Allemagne, dont la construction a débuté en 1248 et perduré six siècles. Parmi ses autres trésors artistiques, mentionnons la *Madone de Milan* et la *chasse des rois mages*.

Passer l'après-midi sur le bateau qui descend paisiblement le pittoresque Rhin. En soirée, prenez part au repas d'adieu du capitaine.

*Des flèches élancées couronnent la majestueuse cathédrale de Cologne, l'un des plus beaux ouvrages gothiques jamais réalisés.*







## Les luxueux bateaux AMADEUS

L'élégance et le caractère romantique de la musique de Wolfgang Amadeus Mozart ont inspiré la facture méticuleuse des luxueux bateaux AMADEUS, qui redéfinissent la norme en matière de conception et de technologie et offrent tout le confort d'un hôtel cinq étoiles flottant.

Ces bateaux spécialement nolisés offrent de 76 à 80 élégantes cabines (15 mètres carrés ou plus) et suites (22 mètres carrés ou moins) climatisées avec vue, qui comptent parmi les plus spacieuses de tous les bateaux de croisière fluviaux d'Europe. La plupart sont munies d'un balcon français (porte vitrée coulissante et rampe en fer). Toutes comportent deux lits jumeaux (que l'on peut convertir en grand lit à deux places), une salle de bain privée avec douche (bain avec douche dans les suites), un régulateur individuel de la température, le téléphone et la télévision par satellite, un secrétaire, un coffre-fort et un sèche-cheveux.

Des mets continentaux fraîchement préparés avec des produits locaux sont servis à des places individuelles non assignées dans la salle à manger du restaurant Panorama, d'où vous bénéficierez d'une vue incomparable. Sont offerts quotidiennement le café pour les lève-tôt, un buffet le matin et le midi, le thé en après-midi, le repas du soir quatre services et une collation de fin de soirée. Un pianiste agrément l'heure du thé, et le vin est compris aux repas du soir.

Les bateaux offrent de spacieux espaces publics, dont un bar Panorama, un bar Lido, le club Amadeus avec accès Internet, une bibliothèque, un salon de beauté, une boutique, un centre de conditionnement physique avec services de massage et séances d'exercices en groupe tôt le matin et, sur le pont Sun, une piscine extérieure, un vert de golf et une piste pour la marche. Les passagers apprécieront en outre le système audio Quietvox, offert gratuitement, qui leur permet de mieux entendre le guide durant les excursions.

L'équipage international, dont les membres parlent tous l'anglais, offre un accueil chaleureux. Les bateaux AMADEUS épondent aux normes de sécurité les plus élevées et comptent parmi les rares bateaux fluviaux d'Europe à s'être fait décerner le label écologique « Green Globe ».



*Catégorie de Cabine 2*



*Restaurant Panorama*

## Amsterdam (Pays-Bas)/Canada

### Jour 11

Le matin, débarquement après le déjeuner et trajet vers l'aéroport pour le retour au Canada, ou poursuite du voyage pour ceux et celles qui font le séjour facultatif à Amsterdam.

### Amsterdam Séjour facultatif après le programme principal

Le cœur historique d'Amsterdam, avec son entrelacs de canaux ombragés et ses superbes maisons de marchands des 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> siècles, est classé site du patrimoine mondial de l'UNESCO. C'est l'endroit par excellence où conclure ce grand périple. Visite du mondialement réputé Rijksmuseum et excursion d'une journée dans les villes portuaires d'Edam et de Hoorn. Hébergement pour deux nuits au luxueux RENAISSANCE AMSTERDAM.

*Le séjour facultatif après le programme principal est offert moyennant des frais additionnels. Des précisions seront fournies avec la confirmation de votre réservation.*

*Les ponts et canaux pittoresques d'Amsterdam confèrent à la ville la plus célèbre d'Europe le cachet intime d'un petit village.*



# Compris dans le forfait

Programme de conférences et de discussions instructives animées par des spécialistes.

## À Lucerne

- ◆ Deux nuits au luxueux Schweizerhof.
- ◆ Déjeuner suisse tous les matins.
- ◆ Réception de bienvenue.
- ◆ Visite guidée à pied du quartier historique de Lucerne.
- ◆ Excursion en télécabine panoramique jusqu'au sommet du **mont Pilate**, où se prendra le repas du midi, et retour à bord du *Pilatus* sur le chemin de fer à crémaillère le plus escarpé du monde.
- ◆ Croisière sur le lac des Quatre-Cantons.

Circuit panoramique de Lucerne à Andermatt, repas du midi et spectaculaire voyage en train à bord du célèbre *Glacier Express* à destination de Zermatt.

## À Zermatt

- ◆ Deux nuits au chic Hôtel Alex.
- ◆ Déjeuner tous les matins et deux repas du soir.
- ◆ Excursion à bord du *Gornergrat Bahn* pour une promenade en train parmi les plus pittoresques du monde offrant des vues époustouflantes du mont Cervin.

Circuit panoramique de Zermatt à Bâle, avec arrêts dans l'idyllique village d'Interlaken et à Berne, capitale historique de Suisse. Visite du vieux quartier de Berne, site du patrimoine mondial de l'UNESCO, et repas du midi dans un traditionnel restaurant bernois.

## À bord d'un luxueux bateau AMADEUS spécialement nolisé

- ◆ Croisière exclusivement nolisée de cinq nuits au départ de Bâle (en Suisse) et à destination d'Amsterdam (Pays-Bas), avec escales à Strasbourg (en France) et dans les ports allemands de Mannheim (pour la visite de Heidelberg), de Rüdesheim, de Coblenche et de Cologne.
- ◆ Cabine ou suite avec vue, climatisation et salle de bain privée.
- ◆ Tous les repas servis à des places individuelles non assignées (café pour les lève-tôt, buffet le matin et le midi, thé en après-midi, repas du soir quatre services et collation de fin de soirée) mettant à l'honneur une fine cuisine continentale.
- ◆ Vin compris aux repas du soir.
- ◆ Réception et souper de bienvenue et souper d'adieu donnés par le capitaine.
- ◆ Visite du quartier historique de **Strasbourg**, site du patrimoine mondial de l'UNESCO.
- ◆ Excursion au château de **Heidelberg**, construit sur une colline au 13<sup>e</sup> siècle.
- ◆ Excursion à bord du Winzerexpress, le train express des vignerons, pour un circuit dans les rues et vignobles de la charmante ville médiévale de **Rüdesheim** au cœur de la superbe vallée du Rhin, et dégustation de vins privée.
- ◆ Traversée du magnifique **passage de la Lorelei dans la vallée du Rhin**, site du patrimoine mondial de l'UNESCO.
- ◆ Excursion dans la pittoresque ville de **Coblenche**, située au confluent du Rhin et de la Moselle.
- ◆ Visite à pied de **Cologne**, y compris une visite de la grandiose cathédrale de Cologne, site du patrimoine mondial de l'UNESCO.



## Services de voyage supérieurs

- ◆ Transferts et services de manutention de bagages à l'extérieur du Canada pour les participants dont l'arrivée et le départ coïncident avec ceux prévus pour le groupe.
- ◆ Toutes les excursions et visites décrites dans l'itinéraire, avec des guides locaux d'expérience.
- ◆ Pourboires des guides et des chauffeurs locaux pour les excursions comprises dans le forfait.
- ◆ Bureau d'accueil dans les hôtels et à bord du bateau.
- ◆ Services d'une équipe de guides-accompagnateurs expérimentés pour toute la durée du programme de voyage.
- ◆ Porte-documents de voyage, insigne porte-nom et renseignements préalables au départ.
- ◆ Assurance aérienne automatique de 250 000 \$US pour chaque participant titulaire d'un billet d'avion acheté auprès de Gohagan & Company.



# Merveilles d'ingénierie

## LIGNES FERROVIAIRES



## LÉGENDAIRES

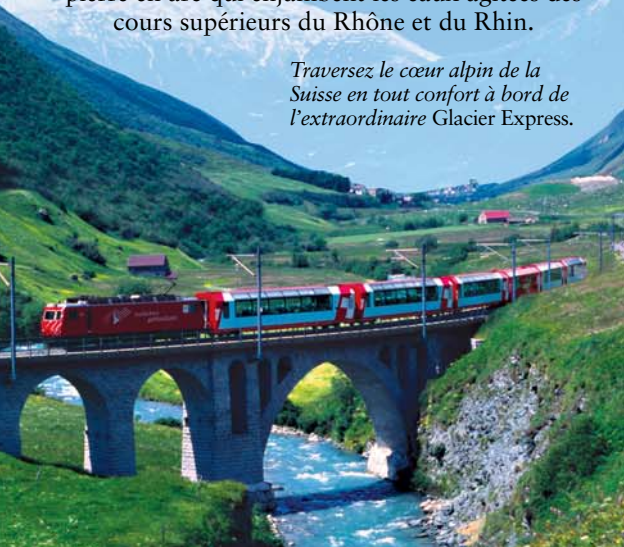
### des ALPES SUISSES

Stupéfiant. Époustouflant. Dynamique. Voilà des qualificatifs qui décrivent non seulement les majestueux sommets de plus de 4 200 mètres, cours d'eau, gorges vertigineuses et glaciers cristallins de Suisse, mais aussi trois des plus impressionnants trains à crémaillère — le panoramique *Glacier Express*, le pittoresque *Gornergrat Bahn* et le dramatique *Pilatus* —, ainsi que l'ingéniosité et les réalisations techniques nécessaires à leur création. Vous apprécierez le travail visionnaire et la vaste étendue de ces magnifiques chemins de fer tout en admirant de très près la sublime et magistrale beauté des Alpes à partir de points de vue exceptionnels.

Le *Gornergrat Bahn*, mis en service en 1898, est le plus vieux train électrique à crémaillère de toute la Suisse. Sur une distance d'à peine 9,3 kilomètres, vous grimpez 1 484 mètres depuis Zermatt jusqu'à la cime du Gornergrat. En route, vous aurez des vues incroyables du célèbre mont Cervin, des glaciers suspendus et des lacs de montagne aux eaux bleu turquoise. À Lucerne, le chemin de fer *Pilatus*, achevé en 1889, vous permettra d'admirer de haut fermes suisses et forêts de conifères durant le trajet de 4,8 kilomètres qui part des berges du lac des Quatre-Cantons et rejoint le sommet du mont Pilate. Le train doit gravir 1 635 mètres sur une pente abrupte de 48 %, un spectacle que vient amplifier l'époustouflant panorama.

Aucun exploit n'a exigé de plus grandes compétence et détermination que la construction, en 1930, de la ligne de chemin de fer du *Glacier Express*, qui traverse l'épine dorsale des Alpes. Cet agréable et spectaculaire voyage qui offre des vues incomparables sur la campagne suisse vous séduira : chalets d'alpage bravant les intempéries, hameaux agricoles de montagne, pittoresques sentiers sillonnés par des randonneurs, animaux paissant dans les verts pâturages, montagnes aux cimes enneigées d'un bleu givré. Véritable merveille d'ingénierie, le train passe à travers la barrière montagneuse qui sépare les cantons du Valais et d'Uri avant de franchir le tunnel Furka, long de 15 km, et les ponts de pierre en arc qui enjambent les eaux agitées des cours supérieurs du Rhône et du Rhin.

*Traversez le cœur alpin de la Suisse en tout confort à bord de l'extraordinaire Glacier Express.*





# MS AMADEUS ELEGANT



Pont Sun  
Pont Mozart  
Pont Strauss  
Pont Haydn

## TARIF TERRE/CROISIÈRE (en dollars US, par personne, en occupation double)

| Catégorie de cabine* | Description : Toutes les cabines sont extérieures. Chacune est équipée de deux lits jumeaux qu'on peut convertir en grand lit à deux places. Toutes ont une salle de bain privée avec douche, la climatisation, un coin salon, une radio, un téléviseur, un coffre-fort, un secrétaire et un sèche-cheveux. | Prix pour réservations effectuées d'ici le 10 janvier 2014 | Prix ordinaire après le 10 janvier 2014 |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 6                    | Petit hublot. Pont Haydn, vers l'arrière (disponibilité limitée).                                                                                                                                                                                                                                           | 4 195 \$                                                   | 5 195 \$                                |
| 5                    | Petit hublot. Pont Haydn, à l'avant.                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4 830 \$                                                   | 5 830 \$                                |
| 4                    | Balcon français (portes vitrées coulissantes et rampe). Pont Strauss, vers l'arrière.                                                                                                                                                                                                                       | 5 450 \$                                                   | 6 450 \$                                |
| 3                    | Balcon français (portes vitrées coulissantes et rampe). Pont Strauss, à l'avant.                                                                                                                                                                                                                            | 5 660 \$                                                   | 6 660 \$                                |
| 2                    | Balcon français (portes vitrées coulissantes et rampe). Pont Strauss, au milieu.                                                                                                                                                                                                                            | 6 290 \$                                                   | 7 290 \$                                |
| 1                    | Balcon français (portes vitrées coulissantes et rampe). Pont Mozart.                                                                                                                                                                                                                                        | 6 810 \$                                                   | 7 810 \$                                |
| Suites               | Balcon français (portes vitrées coulissantes et rampe), baignoire, grand coin salon avec canapé-lit et minibar. Pont Mozart.                                                                                                                                                                                | 7 430 \$                                                   | 8 430 \$                                |

♦ Des cabines en occupation simple sont disponibles dans la catégorie 2 moyennant 9 830 \$US et dans la catégorie 1 moyennant 10 560 \$US d'ici le 10 janvier 2014. Il faut ajouter 1 000 \$US pour les réservations effectuées après le 10 janvier 2014.

♦ Les taxes représentent un montant additionnel de 250 \$US par personne, sous réserve de modifications.

\*MS AMADEUS ELEGANT a été spécialement notisé pour ce voyage. Sur demande, on peut obtenir auprès de Gohagan & Company le plan des ponts, lequel montre les seules catégories de cabines valables pour ce bateau.

## GRAND PÉRIPL EN EUROPE : FORMULAIRE DE RÉSERVATION

Envoyer à :

Grand périple en Europe 2014

Association des diplômés de l'Université d'Ottawa

c/o Thomas P. Gohagan & Company

Eleven South LaSalle Street, Second Floor

Chicago, IL 60603-1240

Pour plus de renseignements, appelez Gohagan & Company au 1-800-922-3088.

Titre Nom complet (exactement comme il figure sur le passeport) Année de la promotion

Titre Nom complet (exactement comme il figure sur le passeport) Année de la promotion

Adresse municipale (prière de ne pas indiquer de numéro de case postale)

Ville Province Code postal

Téléphone (domicile) (travail)

Adresse courriel (cellulaire)

Nom(s) à inscrire sur l'insigne N° du voyage 052-06/21/14-362

Les réservations doivent s'accompagner d'un acompte de 600 \$US par personne pour le forfait et, s'il y a lieu, d'un acompte supplémentaire de 200 \$US par personne pour le séjour facultatif à Amsterdam.

En réservant et en faisant parvenir son acompte, le participant accepte les conditions du présent contrat et y consent.

☐ Vous trouverez ci-joint mon chèque ou nos chèques de \_\_\_\_ \$ à titre d'acompte. Veuillez libeller le ou les chèques à Thomas P. Gohagan & Company.

☐ Je vous autorise/Nous vous autorisons à facturer mon/ notre compte de \_\_\_\_ \$ sur la carte ☐ Visa ☐ MasterCard

Numéro de la carte Date d'expiration

Signature comme elle apparaît sur la carte de crédit

Tous les PAIEMENTS FINALS doivent être effectués par chèque, par virement électronique ou par carte de crédit d'ici le 18 mars 2014.

Veuillez faire ma réservation ou nos réservations dans la catégorie suivante :

1<sup>er</sup> choix \_\_\_\_ 2<sup>e</sup> choix \_\_\_\_

- ☐ Occupation double (deux lits jumeaux).  
☐ Occupation double (un grand lit à deux places).  
☐ Occupation simple.  
☐ Je fais une réservation pour une occupation simple, mais je préfère partager l'hébergement et je vous autorise à choisir mon ou ma camarade de chambre (l'hébergement partagé n'est pas garanti).

Veuillez faire ma réservation/ nos réservations :

Séjour facultatif à Amsterdam après le programme

- ☐ Occupation double à 830 \$US par personne.  
☐ Occupation simple à 1 260 \$US par personne.  
☐ Je fais une réservation pour une occupation simple, mais je préfère partager l'hébergement et je vous autorise à choisir mon ou ma camarade de chambre (l'hébergement partagé n'est pas garanti).

☐ Veuillez réserver mon/notre vol au départ de

(indiquer la ville de départ)

à destination de Zurich, en Suisse, avec vol de retour d'Amsterdam, aux Pays-Bas, moyennant des coûts additionnels à préciser.†

- ☐ Classe économique  
☐ Classe affaires  
☐ Première classe

†À noter : les frais de transport aérien sont offerts sous réserve de changements et de disponibilité et ne sont pas remboursables.

☐ Je préfère planifier mon propre vol/nous préférons planifier nos propres vols.





*Le charme d'une ère révolue imprègne toujours Heidelberg, dont le château médiéval surplombe le quartier historique ainsi que le vieux pont, dont la construction remonte au 18e siècle.*

**CONDITIONS DU CONTRAT  
ET CLAUSE D'ARBITRAGE  
IMPORTANT, À LIRE ATTENTIVEMENT**

**RESPONSABILITÉ** : Thomas P. Gohagan & Company, l'association/ l'organisation qui appuie ce voyage ainsi que leurs employés, actionnaires, filiales, affiliés, dirigeants, administrateurs, agents, ayants droit et cessionnaires (collectivement dénommés « Gohagan ») ne possèdent ni n'exploitent aucune entreprise qui fournit des biens ou services dans le cadre de ce voyage (hébergement, alimentation, divertissement, transport aérien, terrestre, maritime ou autre, guides, excursions facultatives, tourisme réceptif, etc.). Tous ces fournisseurs sont des entrepreneurs indépendants. Par conséquent, Gohagan ne peut être tenue responsable des actes de négligence, actes délibérés ou manquements commis par ces personnes physiques ou morales ou par toute autre tierce partie.

De plus, Gohagan ne peut être tenue responsable, entre autres, des blessures, pertes, décès, désagréments, retards ou dommages liés à la fourniture des biens et services offerts, quelle qu'en soit la cause : catastrophe naturelle, cas de force majeure, guerre, trouble civil, insurrection, révolte, grève ou autre conflit de travail, activité ou menace terroriste ou criminelle, maux, maladie, épidémie ou risque d'épidémie, insectes, animaux, absence de services médicaux appropriés, surréservation ou déclassement de chambres, panne mécanique ou autre d'avion ou de tout autre moyen de transport, incapacité des transporteurs d'arriver ou de partir à temps, etc.

Si en raison des conditions climatiques, de l'horaire des vols ou d'autres facteurs imprévisibles, vous devez passer une ou plusieurs nuits supplémentaires à un endroit, vous devrez assumer les frais d'hôtel, le transport et les repas. Vous êtes entièrement responsable de vos bagages. En tout temps, nous nous réservons le droit de refuser d'accepter quelqu'un dans ce programme de voyages ou de renvoyer toute personne. L'attribution des chambres ou cabines est laissée à l'entière discrétion des dirigeants de l'hôtel ou du paquebot de croisière.

Gohagan se réserve le droit de modifier l'itinéraire ou les caractéristiques du voyage à tout moment et pour toute raison, avec ou sans préavis; Gohagan ne sera tenu responsable d'aucune perte de quelque nature que ce soit pouvant résulter de telles modifications. Les horaires de navire, les horaires des escales, les heures d'arrivée et de départ, les visites, les programmes spéciaux et les séries de conférences (le cas échéant) peuvent être modifiés ou annulés sans préavis, auquel cas Gohagan n'a ni la responsabilité ni l'obligation de dédommager les passagers. Gohagan peut annuler un voyage (ou une option) pour quelque raison que ce soit; le cas échéant, sa seule responsabilité consiste à rembourser les montants versés par les participants qui devaient y prendre part. Gohagan n'est pas tenu d'annuler un voyage pour quelque raison que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, sur recommandation du Département d'Etat des États-Unis ou de l'Organisation mondiale de la santé, ou à la suite d'autres avertissements ou conseils de quelque nature que ce soit. Gohagan n'est pas responsable des amendes imposées par les transporteurs aériens à la suite d'un changement opérationnel ou d'un changement d'itinéraire, même si Gohagan prend les dispositions pour le voyage par avion ou s'il annule le voyage. Gohagan se réserve le droit de substituer des navires, des hôtels ou des visites de catégorie semblable à ceux qui figurent dans cette brochure.

**NE SONT PAS COMPRIS** : Taxes; frais d'obtention d'un passeport ou de visas et frais associés; dépenses personnelles comme les frais de buanderie, les appels téléphoniques et l'accès à Internet; assurance accident/maladie, assurance annulation et assurance bagages; pourboires au personnel du bateau et des hôtels; excursions facultatives; suppléments pour bagages dans l'avion; taxes aériennes et aéroportuaires pour les départs locaux; tarif aérien et taxes locales connexes, taxes de sécurité et d'installations aéroportuaires et frais d'inspection non mentionnés dans la section « Compris dans le forfait »; transferts et services de manutention des bagages à destination et au retour de l'aéroport/des hôtels/du bateau les jours d'arrivée et de départ si vous arrivez ou partez avant ou après les transports prévus du groupe; toute nuitée au sol en raison des horaires de vol; les repas, les boissons alcoolisées ou autres et les services qui ne sont pas énumérés dans la section « Compris dans le forfait ».

**TARIF AÉRIEN** : Les frais de transport aérien peuvent faire l'objet de changements, dépendent des disponibilités et ne sont généralement pas remboursables. Votre billet d'avion représente un contrat entre vous et la compagnie aérienne, même si vous l'avez acheté par l'entremise de Gohagan. **BAGAGES** : Les politiques de franchise de bagages sont établies par les compagnies aériennes et peuvent être modifiées sans préavis. Veuillez communiquer avec les compagnies aériennes pour connaître les politiques de franchise les plus récentes.

**ACCESSIBILITÉ** : Le programme requiert mobilité et indépendance sur le plan physique. Tout état physique ou mental nécessitant des soins médicaux particuliers ou une aide physique (p. ex., un fauteuil roulant) doit être précisé par écrit au moment de la réservation. Tout participant doit pouvoir monter des escaliers sans aide ainsi que monter à bord et descendre d'un autocar seul ou avec une assistance minimale assurée par la personne qui l'accompagne pour le voyage. Les participants qui ont besoin d'aide doivent voyager en compagnie d'une personne qui se chargera de manier l'équipement.

**RABAIS SUR RÉSERVATION HÂTIVE** : Les rabais s'appliquent uniquement aux réservations écrites qui sont accompagnées de l'acompte requis et qui parviennent aux bureaux de Gohagan d'ici le 10 janvier 2014. Si une réservation à laquelle un rabais a été appliqué doit être annulée, aucune réservation « de remplacement » ne peut lui être substituée au prix réduit. Une réservation « de remplacement » est une nouvelle réservation qui ne peut être faite qu'au plein tarif. Une pénalité d'annulation peut s'appliquer.

**ANNULATIONS** : Les annulations visant l'ensemble ou une partie du voyage, y compris les séjours offerts avant ou après le programme principal, n'entrent en vigueur qu'à la réception d'une confirmation écrite aux bureaux de Gohagan. En cas d'annulation, les conditions suivantes s'appliquent : si l'annulation est faite au moins 121 jours avant le départ, des frais administratifs de 200 \$US (50 \$US pour le ou les séjours facultatifs avant ou après) par personne s'appliquent; de 95 à 120 jours avant le départ, les frais sont de 600 \$US (200 \$US pour le ou les séjours facultatifs avant ou après) par personne; de 61 à 94 jours avant le départ, les frais représentent 40 % du plein tarif annoncé; de 45 à 60 jours avant le départ, les frais représentent 55 % du plein tarif annoncé; de 22 à 44 jours avant le départ, les frais représentent 70 % du plein tarif annoncé; en cas d'annulation effectuée 21 jours ou moins avant le départ, ou encore si le participant ne se présente pas ou doit mettre un terme prématurément à son voyage, il doit assumer le coût total du voyage au plein tarif annoncé. De plus, tous les frais d'annulation prévus par la compagnie aérienne, les frais d'annulation des excursions facultatives et les frais administratifs devront être assumés par le participant.

**ASSURANCE-ANNULATION DE VOYAGE** : Comme nos politiques d'annulation sont appliquées à la lettre, nous vous recommandons vivement de vous procurer une assurance-annulation. Dans le cas où vous auriez à annuler votre participation à un voyage, l'assurance-annulation pourrait être votre seule source de remboursement. Vous pouvez vous procurer une telle assurance pour obtenir une protection complète contre les frais associés à l'annulation, conjointement avec l'assurance couvrant l'annulation pour cause de maladie ou d'accident et les bagages perdus ou endommagés. Nous vous enverrons un formulaire de demande d'assurance une fois votre réservation faite.

**TARIFS** : Les prix indiqués correspondent aux tarifs en vigueur au moment de l'impression de la brochure et peuvent changer à tout moment. Gohagan se réserve le droit de relever le prix des portions terre ou croisière du voyage — même après paiement complet — à la suite d'une hausse de prix d'un fournisseur, de fluctuations monétaires ou d'une augmentation du prix du carburant ou de l'énergie; tout éventuel écart sera payable à Gohagan dès réception de l'avis d'augmentation.

**IMMATRICULATION** : CST#: 2031868-40, WST#: 601 767 666, OST#: TA 0905.

**COMPROMIS D'ARBITRAGE** : Tout litige ou toute revendication attribuable ou relié de quelque façon aux présentes conditions, à la brochure ou à toute autre information reliée de quelque façon au voyage, ou au voyage comme tel, doit être réglé uniquement et exclusivement par arbitrage exécutoire à Chicago, en Illinois, conformément aux règles commerciales existantes de l'American Arbitration Association.

L'arbitre, et non un tribunal ou organisme fédéral, étatique ou local, à l'unique autorité de régler tout litige lié à l'interprétation, l'applicabilité, la force exécutoire, l'équité ou la formation du présent contrat, y compris toute revendication selon laquelle ce contrat est nul ou résiliable en tout ou en partie.

**ACCEPTATION DU CONTRAT** : En faisant parvenir son acompte, le participant atteste qu'il/elle ne souffre d'aucun état mental, physique ou autre handicap qui le mettrait en danger ou qui mettrait en danger les autres participants, et il accepte les conditions du présent contrat.

**AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA** : L'Université d'Ottawa, ses dirigeants et employés n'assument aucune responsabilité pour le financement, l'organisation ou la réalisation du voyage. Ils ne peuvent être tenus responsables des dommages ou pertes financières subies par des personnes ou des biens du fait d'une négligence ou d'une omission en lien avec ce voyage, ou en général des services de voyage organisés par Gohagan & Company.

*Photographies* : AGE Fotostock, Alamy, Shutterstock; les images sont protégées par un droit d'auteur et ne peuvent être utilisées sans autorisation.



**THOMAS P. GOHAGAN & COMPANY**  
Eleven South LaSalle Street  
Second Floor  
Chicago, Illinois 60603-1240  
(312) 609-1140 or (800) 922-3088  
<http://www.gohagantravel.com>  
© Thomas P. Gohagan & Company

11/13-1

**Université d'Ottawa**  
**Association des diplômés**  
1, rue Nicholas, bureau 1001  
Ottawa ON K1N 7B7  
CANADA

|              |                                                                                     |        |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| POSTES       |  | CANADA |
| CANADA       |                                                                                     | POST   |
| Port payé    | Postage paid                                                                        |        |
| Médiaposte   | Addressed                                                                           |        |
| avec adresse | Admail                                                                              |        |
| 1681867      |                                                                                     |        |